

**З А Я В Л Е Н И Е  
APPLICATION**

НА ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДОГОВОРА БАНКОВСКОГО СЧЕТА ДЛЯ КОРПОРАТИВНЫХ КЛИЕНТОВ  
И ОТКРЫТИЕ БАНКОВСКОГО (РАСЧЕТНОГО) СЧЕТА В АО «РАЙФФАЙЗЕНБАНК»  
FOR CONCLUDING AN AGREEMENT FOR BANK SETTLEMENT ACCOUNT FOR CORPORATE CLIENTS  
AND OPENING A BANK SETTLEMENT ACCOUNT WITH AO RAIFFEISENBANK

**1 Наименование юридического лица/филиала или представительства/ФИО индивидуального предпринимателя:**  
*Name of legal entity/branch or representative office/name of individual entrepreneur*

---

**2 Адрес места нахождения (в соответствии с учредительными/регистрационными документами)/Адрес места жительства/регистрации (в соответствии с документами):**  
*Address (according to foundation documents)/address of residence/registration(according to documents)*

---

**3 Адрес, по которому фактически находится постоянно действующий исполнительный орган, руководитель филиала, представительства/индивидуальный предприниматель:**  
*Address of location of management bodies of the company, head of branch, representative office/individual entrepreneur*

---

<b>4 Номер телефона</b> <i>Phone</i>	<b>Номер доп. телефона</b> <i>Additional phone</i>	<b>Номер факса</b> <i>Fax</i>	<b>Адрес электронной почты</b> <i>E-mail</i>
---	---	----------------------------------	---

---

**5 Регистрационный номер (ОГРН/ОГРНИП):** \_\_\_\_\_  
*State registration number*

**6 В соответствии с валютным законодательством РФ**  
*According to the Currency Legislation of the RF*

**Резидент**   
*Resident Company*

**Нерезидент** (вкл. представительство)   
*Company Non-Resident (incl. Rep. Office)*

Настоящим в соответствии со статьей 428 Гражданского Кодекса Российской Федерации присоединяемся к действующей редакции Договора банковского счета для корпоративных клиентов в АО «Райффайзенбанк» (далее – Договор) и подтверждаем, что ознакомились с Договором, понимаем текст Договора, выражаем своё согласие с ним и обязуемся его выполнять.

*Hereby, according to clause 428 of Civil code of Russian Federation we join to current version of the Agreement of the bank (settlement) account for corporate clients with AO Raiffeisenbank (hereinafter – the Agreement) and we confirm that we read this Agreement, understand the contents of the Agreement, accept the Agreement and assume responsibilities under the Agreement.*

**Просим АО «Райффайзенбанк» открыть счет в:**

*Apply to AO Raiffeisenbank and ask to open in the name of our company an account in*

**Валюте РФ**   
*Roubles*

**Иностранной валюте** (код валюты)      
*Foreign Currency (Currency Code)*

**И осуществлять оказание услуг по счету на условиях, указанных в:**  
*And provide services according to:*

**Пакете услуг «Зарплатный»**  **Пакете услуг «Точный расчет»**  **Пакете услуг «Набираем обороты»**  
*Package «Zarplatnyi» Package «Tochnyi raschet» Package «Nabiraem oboroty»*

**Пакете услуг «Максимальная отдача»**  **Пакете услуг «Без границ»**  
*Package «Maximal'naya otdacha» Package «Bez granits»*

**Руководитель**  
*Head of Company*

\_\_\_\_\_  
*Должность/Position*

\_\_\_\_\_  
*Ф.И.О. полностью /Full name*

\_\_\_\_\_  
*Дата/Date*

\_\_\_\_\_  
*Подпись/Signature*

М.П. (при наличии)  
Seal (if available)